



## EG-Konformitätserklärung



Der Hersteller: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG  
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29  
42857 Remscheid - GERMANY

erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass folgende Produkte:

Marke: HAZET

Produktbezeichnung: Pneumatik-Schlagschrauber

Typenbezeichnung: 9011 M                      9012 MG                      9012 EL                      9012 EL-SPC  
9012 M                      9012 SPC                      9012-1 SPC                      9013 MG  
9013 SPC                      9014 MG-1                      9014 MG-2

allen einschlägigen Bestimmungen der EG-Richtlinie **Maschinen (2006/42/EG)** entsprechen.

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

EN ISO 12100:2010                      EN ISO 11148-6:2012  
EN ISO 15744:2008                      EN ISO 28927-2:2009+A1:2017

Dokumentationsverantwortliche ist: Volker Grünberg, Tel.: +49 (0) 2191 792 319

Hersteller-Unterschrift:

Guido Schmidt (Geschäftsführer)

Remscheid, den 18. Oktober 2021

Die technischen Details sind in der Qualitätssicherung HAZET Remscheid, Deutschland einsehbar.

Datum CE Zeichnung: August 2016

# HAZET-WERK

HIGHEST TECHNOLOGY IN TOOL MANUFACTURE SINCE 1868



## EC Declaration of Conformity



The company: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG  
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29  
42857 Remscheid - GERMANY

We declare and confirm hereby that the following product is under sole responsibility:

Brand: HAZET

Product description: Impact wrench

Model No.:	9011 M	9012 MG	9012 EL	9012 EL-SPC
	9012 M	9012 SPC	9012-1 SPC	9013 MG
	9013 SPC	9014 MG-1	9014 MG-2	

has been manufactured in full conformity with the basic requirements, which are defined in the European Directives for **Machinery (2006/42/EC)**.

For the evaluation of conformity, the following harmonized standards were consulted:

EN ISO 12100:2010	EN ISO 11148-6:2012
EN ISO 15744:2008	EN ISO 28927-2:2009+A1:2017

Person authorised to compile the technical file: Volker Grünberg, Tel.: +49 (0) 2191 792 319

Signature of the company:

Guido Schmidt (Managing Director)

Remscheid, October 18th, 2021

Technical Details are kept in Quality Department of HAZET Remscheid, GERMANY

CE marking affixed date: August 2016

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG • Wuppertal Commercial Register HRA 17574 • General Partner: Zerver Verwaltungsges. mbH  
Wuppertal Commercial Register HRB 11054 • Managing Partners: Matthias J. Hoffmann, Guido Schmidt

### Plant 1 Remscheid

42857 Remscheid  
Güldenwerther

Bahnhofstraße 25-29

### GERMANY

42804 Remscheid  
10 04 61

www.hazet.de

+49 (0) 21 91 7 92 0

FAXI +49 (0) 21 91 792 375

email info@hazet.de

Plant 2 Heinsberg

52525 Heinsberg  
Industriestraße 46

Plant 3 Remscheid

42857 Remscheid  
Am Langen Siepen 13-15

Plant 4 Remscheid

42857 Remscheid  
Vieringhausen 85

# HAZET-WERK

HIGHEST TECHNOLOGY IN TOOL MANUFACTURE SINCE 1868



## Déclaration de conformité CE



Le fabricant : HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG  
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29  
42857 Remscheid - ALLEMAGNE

déclare par la présente que le produit suivant :

Désignation du produit : Clé à chocs pneumatique

Référence :	9011 M	9012 MG	9012 EL	9012 EL-SPC
	9012 M	9012 SPC	9012-1 SPC	9013 MG
	9013 SPC	9014 MG-1	9014 MG-2	

est conforme à toutes les dispositions applicables des directives européennes **Machines (2006/42/CE)**.

Pour la réalisation on été consultées les normes suivantes :

EN ISO 12100:2010	EN ISO 11148-6:2012
EN ISO 15744:2008	EN ISO 28927-2:2009+A1:2017

Responsable de la compilation de la documentation technique :  
Volker Grünberg, Tél.: +49 (0) 2191 792 319

Signature du fabricant :

Guido Schmidt (P.D.G.)

Remscheid, le 18 octobre 2021

Les détails techniques peuvent être consultés dans l'assurance qualité de HAZET Remscheid, Allemagne.

Date du marquage CE : Août 2016

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG • Wuppertal Commercial Register HRA 17574 • General Partner: Zerver Verwaltungsges. mbH  
Wuppertal Commercial Register HRB 11054 • Managing Partners: Matthias J. Hoffmann, Guido Schmidt

#### Plant 1 Remscheid

42857 Remscheid  
Güldenwerther

Bahnhofstraße 25-29

#### GERMANY

42804 Remscheid  
10 04 61

www.hazet.de

+49 (0) 21 91 7 92 0  
+49 (0) 21 91 792 375

info@hazet.de

Plant 2 Heinsberg  
52525 Heinsberg

Industriestraße 46

Plant 3 Remscheid  
42857 Remscheid

Am Langen Siepen 13-15

Plant 4 Remscheid  
42857 Remscheid

Vieringhausen 85

# HAZET-WERK

HIGHEST TECHNOLOGY IN TOOL MANUFACTURE SINCE 1868



## EY vaatimustenmukaisuusvakuutus



Valmistaja: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG  
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29  
42857 Remscheid - GERMANY

vakuuttaa täten, että tämä tuote:

Tuotemerkki: HAZET

Tuotteen nimi: Paineilma mutterinväännin

Malli/tyyppimerkintä.:	9011 M	9012 MG	9012 EL	9012 EL-SPC
	9012 M	9012 SPC	9012-1 SPC	9013 MG
	9013 SPC	9014 MG-1	9014 MG-2	

on valmistettu täysin perusvaatimusten mukaisesti, jotka on määritelty konedirektiivissä (2006/42/EC).

ja että seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu:

EN ISO 12100:2010	EN ISO 11148-6:2012
EN ISO 15744:2008	EN ISO 28927-2:2009+A1:2017

Teknisen tiedoston kokoava henkilö: Volker Grünberg, Tel.: +49 (0) 2191 792 319

Valmistajan allekirjoitus:

Guido Schmidt (Johtaja)

Remscheid, lokakuu 18. 2021

Tekniset tiedot säilytetään Hazetin laatuosastolla, Remscheid Saksa.

CE-merkintä Elokuu 2016

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG • Wuppertal Commercial Register HRA 17574 • General Partner: Zerver Verwaltungsges. mbH  
Wuppertal Commercial Register HRB 11054 • Managing Partners: Matthias J. Hoffmann, Guido Schmidt

**Plant 1 Remscheid**

42857 Remscheid

Güldenwerther

Bahnhofstraße 25-29

GERMANY

42804 Remscheid

10 04 61

www.hazet.de

+49 (0) 21 91 7 92 0

+49 (0) 21 91 792 375

info@hazet.de

Plant 2 Heinsberg

52525 Heinsberg

Industriestraße 46

Plant 3 Remscheid

42857 Remscheid

Am Langen Siepen 13-15

Plant 4 Remscheid

42857 Remscheid

Vieringhausen 85

# HAZET-WERK

HIGHEST TECHNOLOGY IN TOOL MANUFACTURE SINCE 1868



## Dichiarazione di conformità CE



Il produttore: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG  
Güldenwerther Bahnhofstraße 25 - 29  
42857 Remscheid • Germania

con la presente dichiara sotto la propria responsabilità che il seguente prodotto:

Marchio: HAZET

Descrizione del prodotto: Avvitatore a impulso pneumatico

Designazione tipo:	9011 M	9012 MG	9012 EL	9012 EL-SPC
	9012 M	9012 SPC	9012-1 SPC	9013 MG
	9013 SPC	9014 MG-1	9014 MG-2	

è conforme a tutte le disposizioni applicabili della **Direttiva Macchine CE (2006/42/CE)**.

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN ISO 12100:2010	EN ISO 11148-6:2012
EN ISO 15744:2008	EN ISO 28927-2:2009+A1:2017

Responsabile della documentazione: Volker Grünberg, Tel.: +49 (0) 2191 792 319

Firma del produttore:



Guido Schmidt (Amministratore)

Remscheid, 18 ottobre 2021

I dettagli tecnici possono essere visualizzati nel controllo della qualità HAZET Remscheid, Germania.

Data sottoscrizione CE: agosto 2016

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG • Wuppertal Commercial Register HRA 17574 • General Partner: Zerver Verwaltungsges. mbH  
Wuppertal Commercial Register HRB 11054 • Managing Partners: Matthias J. Hoffmann, Guido Schmidt

### Plant 1 Remscheid

42857 Remscheid  
Güldenwerther

Bahnhofstraße 25-29

### GERMANY

42804 Remscheid  
10 04 61

www.hazet.de

+49 (0) 21 91 7 92 0  
+49 (0) 21 91 792 375

info@hazet.de

Plant 2 Heinsberg  
52525 Heinsberg

Industriestraße 46

Plant 3 Remscheid  
42857 Remscheid

Am Langen Siepen 13-15

Plant 4 Remscheid  
42857 Remscheid

Vieringhausen 85